

"А" (Въезд/Arrival)		Российская Федерация/ Russian Federation		Республика Беларусь/ Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card		Серия/ Serial	4017		
		№	2569113		
1	Фамилия/Surname (Family name)				
2	Имя/Given name(s)				
3	Отчество/Patronymic				
Дата рождения/Date of birth		5		Пол/Sex	
День/Day	Месяц/Month	Год/Year			Муж./Male <input type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
4		6			
Документ, удостоверяющий личность/ Passport or other ID		Номер визы/Visa number:			
7		8			
9		10			
Срок пребывания/Duration of stay:		Подпись/Signature:			
С/From: До/To:		11			
Служебные отметки/For official use only					
Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/Republic of Belarus			Въезд из Российской Федерации/ Республики Беларусь/ Date of departure from the Russian Federation/Republic of Belarus		

"Б" (Выезд/Departure)		Российская Федерация/ Russian Federation		Республика Беларусь/ Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card		Серия/ Serial	4017		
		№	2569113		
Фамилия/Surname (Family name)					
Имя/Given name(s)					
Отчество/Patronymic					
Дата рождения/Date of birth		5		Пол/Sex	
День/Day	Месяц/Month	Год/Year			Муж./Male <input type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
4		6			
Документ, удостоверяющий личность/ Passport or other ID		Номер визы/Visa number:			
7		8			
9		10			
Срок пребывания/Duration of stay:		Подпись/Signature:			
С/From: До/To:		11			
Служебные отметки/For official use only					
Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/Republic of Belarus			Въезд из Российской Федерации/ Республики Беларусь/ Date of departure from the Russian Federation/Republic of Belarus		

## Maahantulokortin täyttöohjeet

1. Sukunimi
2. Etunimet
3. Isän nimi (jätä tämä kohta tyhjäksi)
4. Syntymäaika (pp.kk.vvvv)
5. Sukupuoli (mies/male; nainen/female)
6. Kansalaisuus
7. Passin numero
8. Viisumin numero (punaisella lukee viisumin oikeassa yläkulmassa)
9. Matkan tarkoitus, alleviivaa sopiva vaihtoehto (virka/turismi/kaupallinen/opiskelu/työ/yksityinen/kauttakulku)
10. Matkan kesto (meno/from ja paluu/to, pp/kk/vv)
11. Allekirjoitus

**Kaikkien Venäjälle saapuvien ulkomaalaisten on täytettävä selkeästi ja samalla tavalla maahantulokortin molemmat osat, sekä A että B. Matkustajan tulee esittää täytetty maahantulokortti yhdessä passin kanssa passintarkastuksessa saapuessaan Venäjälle ja säilyttää toinen osa maasta poistumiseen asti.**